Dist. 168
Enu. 11

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CA

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Que. District No. 168 S. District No. 8 Enumeration District / District du recenseur No. 3 in / dans St Martin (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Nonie Lauzé Enumerator. / Recenseur. Juin 21 et 22

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites.		Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels								Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion.						Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence				Wage-earners. / Employés.								Insurance held at date / Assurance en vigueur à date			Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus					Infirm (Specify age w) / Infirm auquel l'info	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	State where person is employed, e.g. "in wooden mill", "at farm", "in grocery", "in brick factory", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other work, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in one year. $	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in one year of persons over 16 years of age at College, Convent, or Seminary.	Blind.	Deaf and dumb.
Numéros dans l'ordre des visites.										Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner où la personne est employée, "à la ferme", "au moulin à scie", "épicerie", "brique", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal au cours de l'année.	Nombre de semaines occupées en sus de celle-ci, s'il y a lieu.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a.	Taux de salaire à l'heure — Centins.	Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année courante. $	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en un an pour personnes âgées de 16 ans et plus dans un collège, un couvent ou un séminaire. $	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Gerald	Ste Cecile	M	Fils	S	Juillet	1906	4	Que			Anglais	Canadien	Anglicane																	Non	Non				
		Jack	"	M	Fils	S	Nov	1911	1/12	Que			Anglais	Canadien	Anglicane																	"	"				
129	138	Major Louis	"	M	Chef	M	Oct	1866	24	Que			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-52	non	non	non		52		68		420			1000	400	160		oui	oui	F			
		" Jeanne	"	F	Epouse	M	Juin	1887	25	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	F			
		" George	"	M	Fils	C	Janv	1910	1	Que			Français	Canadien	Catholique																	Non	Non	F			
		" Marguerite	"	F	Fille	S	Nov	1907	9	Que			Français	Canadien	Catholique																	"	"	F			
130	139	Napinean Joseph	"	M	Chef	M	Mai	1860	51	Que			Français	Canadien	Catholique	cultivateur	1-6-52	non	oui	non	aux occasions	52		68		650							oui	oui	F			
		" Philomène	"	F	Epouse	M	Nov	1861	49	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	F			
		" Charlemagne	"	M	Fils	C	Juin	1891	20	Que			Français	Canadien	Catholique	Charretier	1-5-48	non	oui	non	chard	52		60		900							oui	oui	Lit & Ec			
		" Irene	"	M	Fille	C	Oct	1893	17	Que			Français	Canadien	Catholique	pointe	1-6-12	non	non	oui													oui	oui	Lit & Ec			
		" Maria	"	F	Fille	C	Janv	1887	24	Que			Français	Canadien	Catholique	Modiste	7-6-50	non	oui	non	magasin	52		48		600							oui	oui	F			
		" Albertine	"	F	Fille	C	Déc	1892	18	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère		non	non														oui	oui	F			
		" Cecile	"	F	Fille	C	Oct	1899	15	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	F			
131	140	Drouet Elie	"	M	Chef	M	Janv	1868	43	Que			Français	Canadien	Catholique	pharmacien		non	non	oui													oui	oui	Lit & Ec			
		" Marie	"	F	Epouse	M	Aout	1870	40	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	F			
		" George	"	M	Fils	C	Mai	1895	15	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Lit & Ec			
		" Cecile	"	F	Fille	C	Janv	1900	11	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Lit & Ec			
		" Henri	"	M	Fils	C	Janv	1907	4	Que			Français	Canadien	Catholique																				F			
		" Juliette	"	F	Fille	C	Janv	1902	9	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
		" Marie	"	F	Fille	C	Mai	1904	7	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
Transferred to 1911 Enquiry Roll		" Henriette	"	F	Fille	C	Mai	1909	2	Que			Français	Canadien	Catholique																							
		" Therese	"	F	Fille	C	Juillet	1910	1	Que			Français	Canadien	Catholique																							
132	141	Herou Germain	"	M	Chef	M	Déc	1889	25	Que			Français	Canadien	Catholique	contremaître	7-2-48	non	oui	non	chantier spécial	52		48		1200							oui	oui	Lit & Ec			
		" Marina	"	F	Epouse	M	Janv	1886	25	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	Lit & Ec			
		" Roger	"	M	Fils	C	Oct	1910	1/12	Que			Français	Canadien	Catholique																	Non	Non	F			
		" Jonette	"	F	Fille	C	Janv	1902	2	Que			Français	Canadien	Catholique																	"	"	F			
133	142	Herou André	"	M	Chef	M	Janv	1880	31	Que			Français	Canadien	Catholique	contremaître	7-5-[illegible]	non	oui	non	chantier spécial	52		48		1200							oui	oui	Lit & Ec			
		" Amanda	"	F	Epouse	M	Aout	1878	32	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	F			
		" Hanna	"	M	Fils	C	Juillet	1904	6	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
		" Juliette	"	F	Fille	C	Janvier	1905	8	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
134	143	Fredon Hélin	"	M	Chef	M	Janv	1885	26	Que			Français	Canadien	Catholique	revenu																	Non	Non	Lit & Ec			
		" Amanda	"	F	Fille	C	Aout	1888	22	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	F			
		" Léonard	"	F	Sœur	S	Mai	1849	62	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	F			
135	144	Clancy Eugène	"	M	Chef	M	Juillet	1871	39	Que			Français	Canadien	Catholique	journalier	1-6-23	non	non	non	aux occasions	52		60		950							oui	oui	F			
		" Eudoxie	"	F	Epouse	M	Aout	1868	42	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																10	oui	oui	F			
		" Armand	"	M	Fils	C	Oct	1891	9	Que			Français	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Irene	"	F	Fille	C	Mai	1896	5	Que			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Lit & Ec			
136	145	Erotha Jean Baptiste	"	M	Chef	M	Mai	1868	43	Que			Français	Canadien	Catholique	charpentier	1-6-32	non	oui	non	de maison	52		60		800							oui	oui	Lit & Ec			
		" Delisca	"	F	Epouse	M	Janv	1874	36	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	F			
		" Paul	"	M	Fils	C	Mai	1894	7	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
		" Delisca	"	F	Fille	C	Sept	1898	12	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
		" Aldéa	"	F	Fille	C	Mai	1901	10	Que			Français	Canadien	Catholique																	7	oui	oui	F			
		" Yvonne	"	F	Fille	C	Nov	1907	3	Que			Français	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
137	146	Poirier Joseph	"	M	Chef	M	Janv	1873	38	Que			Français	Canadien	Catholique	bûcheron	3-6-28	non	oui	non													oui	oui	Lit & Ec			
		" Lorton	"	M	Fils	C	Sept	1901	9	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
		" Rosario	"	M	Fils	C	Aout	1902	8	Que			Français	Canadien	Catholique																	9	oui	oui	F			
		" Fernand	"	M	Fils	C	Juillet	1906	4	Que			Français	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Marie	"	F	Fille	C	Janv	1894	16	Que			Français	Canadien	Catholique	ménagère																	oui	oui	F			
		" Emerantienne	"	F	Fille	C	Déc	1898	11	Que			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	F			
		" Rita	"	F	Fille	C	Mai	1904	7	Que			Français	Canadien	Catholique																	6	oui	oui	F			

80 H